

2015年11月

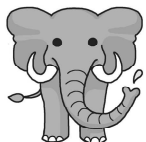
つづきMYプラザ  
TSUZUKI MULTICULTURAL & YOUTH PLAZA

# プラザニュース



つづきMYプラザ (都筑多文化・青少年交流プラザ)  
〒224-0003 横浜市都筑区中川中央1-25-1 ノースポート・モール5階  
TEL: 045-914-7171 FAX: 045-914-7172  
E-mail: my-plaza@tsuzuki-koryu.org URL: http://tsuzuki-myplaza.net/

第92号



## 第2回 都筑・ボツワナ交流児童画展

いよいよ  
Start  
です!!

11月17日(火)~23日(月・祝)

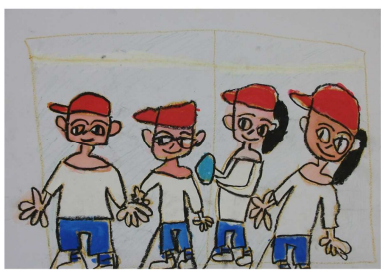
場所: つづきMYプラザ



葉を刈る人



草原で戦うシマウマ

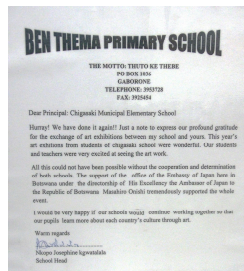


皆でドッチボール



虫を大切に育てている

253点の絵を是非ご鑑賞ください。



抜粋

万歳! 私たちは、再びやりました!!  
茅ヶ崎小学校とベンテマ小学校の児童画の交換ができ、深く感謝を申し上げます。

ベンテマ小学校校長より  
メッセージいただきました。

ぜひご参加ください!

無料

### ボツワナ体験談とワークショップ

素敵なアフリカの布を使って  
MASEKA(プレスレット)作り

11月22日(日)  
14時 ~ 16時  
講師: 圓山 佐登子さん  
(青年海外協力隊 OG)



要申込: 詳しくはHPまたはチラシで

## 第5回 MYつづき一番コンテスト

12月20日(日)13時30分~16時

都筑区在住・在学の中学生の皆さん、写真・ビデオ・パネル・絵・曲(歌)・パソコンなどを使ってあなたが思う『都筑区で一番』を発表してみませんか?

応募期間: 12月1日(火)~12月14日(月)18時 締切

応募先: つづきMYプラザ



●問合せ先

中川西地区センター Tel: 045-912-6973

北山田地区センター Tel: 045-593-8200

仲町台地区センター Tel: 045-943-9191

つづきMYプラザ Tel: 045-914-7171

\*詳しくはHPまたはチラシをご覧ください。

# 日本語を学び、教え、交流しました。

## その1 日本語ボランティア入門講座

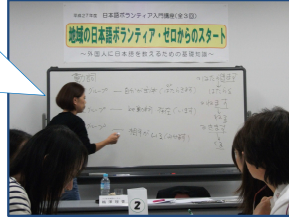
10月21~23日

地域の外国人に日本語を教えるための基礎知識を学ぶ3日連続講座が開かれました。  
参加者23名。この講座がボランティアへ踏み出すきっかけになることを願っています。

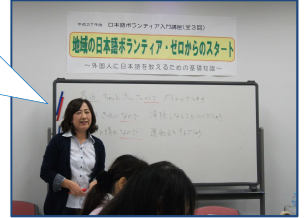
「ボラン  
ティアを  
始める前に」



「日本語  
を教える  
のに大切  
な事は」



「日本語  
の教え方  
を具体的  
に」



プラザで学習中の  
ラチャナ ヘグデさん  
(インド)のスピーチ  
「日本での生活」



グループワーク



日本語教室見学

### 【参加者の声】

- 外国人学習者にとっての居場所、息抜き、よりどころという点、心にとめてみます。
- 日本語を教えるための基礎のノウハウを分かりやすく教えていただいたので、大変為になりました。
- きちんと具体的に説明して下さったので、よく分かりました。  
3日間で素晴らしい事が習えて、本当に良かったです。
- 実情(ボランティア不足など)がわかり良かったですし、クラス見学で実際の様子も見る事ができて、とても参考になりました。
- ラチャナさんのスピーチを聞いて、一年間の学習であれ程、日本語が上手になるには本人の意欲も素晴らしいが、その意欲に応えるようなボランティア活動ができるのか、覚悟が必要だと感じた。

## その2 フラザ日本語教室課外活動

10月6日



ぜんいん おも  
全員で思い  
で しゃしん  
出の写真を  
と撮りました。

にほんごきょうしつ がくしゅうしゃ かぞく にほん  
プラザ日本語教室の学習者とその家族、日本  
ご みな かい えんそく い  
語ボランティアの皆さんなど、21名で遠足に行き  
ました。

やましたこうえんさんさく たの  
マリンシャトルクルーズ、山下公園散策などを楽し  
みました。

ふだんはな かい ひと  
普段話す機会のない人ともコミュニケーションを  
したり、地図の漢字が読めて喜びを感じた  
いちにち  
一日でした。

### つづきMYプラザ(都筑多文化・青少年交流プラザ)

開館時間 平日：午前10時～午後9時  
土日祝：午前10時～午後6時  
休館日 第3月曜日(祝日の場合火曜日)、年末年始  
アクセス 市営地下鉄ブルーライン・グリーンライン  
「センター北」駅下車 徒歩3分  
ノースポート・モール5階

### 編集後記

“Piano, piano va lontano” というイタリアのことわざがある。Pianoは“ゆっくり”、vaは“行ける”、lontanoは“遠く”。「ゆっくり、ゆっくり遠くへ行ける。」ということです。イタリアでも一歩ずつ、あきらめず前進する大切さがこのように伝えられています。 B.S. K.S.&K.M.

